

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

GRUPPE 5 Section	AUSFÜHRUNG · WERKSTOFFE VERWENDUNGSBEREICH <i>Construction Details · Materials Application Specification</i>	GE- WICHT <i>Weight</i> ≈ kg	SCHLAUCH- ANSCHLUSS <i>Hose Inlet Thread Type / Size</i>	BESTELL- NUMMER <i>Part Number Type</i>
	ZVA AdBlue: Zapfventil mit Abschaltautomatik, Rückschlagventil, 3 Stufen-Aufhalteraste mit Rastenstecker EB 280, Kugel-Kippventil u. Grobsieb EK 172 Wahlweise mit festem Schlauchanschluss 'F', Drehgelenk EA 075 A oder Abreißkupplung SSB 16 SS, aus Edelstahl. Gehäuse Aluminium chemisch vernickelt und kunststoffbeschichtet, Auslaufrohr Aluminium, mit Magnetschalter, Innenteile Edelstahl / Kunststoff. Schlauchanschluss Edelstahl. Schaltebel blau rilsanisiert, Schutzüberzug und Kälteschutz PVC, Dichtungen NBR. Auslaufrohr mit Magnetschalter. ZVA AdBlue SS: Wie ZVA AdBlue, jedoch Gehäuse aus Edelstahl. AdBlue® ist ein eingetragenes Warenzeichen des VDA. ATEX (® II 1G) Zertifikat Nr. SIRA 03ATEX9487U.	1,05	Drehgelenk EA 075 A R 1" AG 1" BSP male <i>swivel</i>	ZVA ... AdBlue
		1,05	Festanschluss 'F' EG 173 A R 1" AG 1" BSP male <i>fixed inlet 'F'</i>	ZVA ... AdBlue F
		1,15	Abreißkupplung mit Drehgelenk SSB 16 SS R 1" AG 1" BSP male <i>Safety Swivel Break</i>	ZVA ... AdBlue SSB
	ZVA AdBlue: <i>Nozzle with automatic shut-off and safety cut out ball valve, check valve, 3-speed lever latch with removable latch pin EB 280, and strainer EK 172. Available either with fixed hose inlet 'F', swivel EA 075 A or Safety Swivel Break SSB 16 SS of stainless steel.</i> <i>Body of aluminium nickel plated and transparent plastic coated, spout aluminium, with magnetic switch, inner parts stainless steel / plastic. Hose inlet of stainless steel. Lever rilsan plated (blue), scuffguard + comfigrip PVC, seals NBR. Spout with magnet opening.</i>	1,60	Drehgelenk EA 075 A R 1" AG 1" BSP male <i>swivel</i>	ZVA ... SS AdBlue
	ZVA AdBlue SS: <i>Like ZVA AdBlue, but body of stainless steel.</i> AdBlue® is a registered trademark of VDA. ATEX (® II 1G) certificate number SIRA 03ATEX9487U.	1,60	Festanschluss 'F' EG 173 A R 1" AG 1" BSP male <i>fixed inlet 'F'</i>	ZVA ... SS AdBlue F
		1,70	Abreißkupplung mit Drehgelenk SSB 16 SS R 1" AG 1" BSP male <i>Safety Swivel Break</i>	ZVA ... SS AdBlue SSB
	ELAFIX 40 wird vom Erstausrüster in einem modifizierten Tankeinfüllstutzen, DN 40 oder größer, durch Einschnappen fixiert. Das ZVA AdBlue Zapfventil lässt die Befüllung nur in Verbindung mit dem ELAFIX 40 Magnetadapter zu. Das definierte Magnetfeld im Einfüllstutzen öffnet den Magnetschalter im Auslaufrohr. Ein Befüllen anderer Kraftstofftanks mit AdBlue® ist dadurch ausgeschlossen. Auch eine Befüllung des AdBlue Tanks mit Kraftstoff ist nicht möglich, weil die Benzin- und Dieselrohre nicht in den ELAFIX 40 Magnetadapter passen. Materialien: Gehäuse aus POM, gekammerter Ringmagnet. Gewicht ≈ 65 g ELAFIX 40 is installed by the original equipment manufacturer into a modified vehicle filler neck (DN 40 or larger). <i>Refuelling with the ZVA AdBlue nozzle is only possible in combination with the ELAFIX 40 magnet adapter. The fixed magnetic field within the filler neck opens the magnet switch in the spout, so misfuelling into petrol or Diesel tanks is made impossible. The filling of the AdBlue tank with fuel is also prevented, because petrol and Diesel spouts do not fit into the ELAFIX 40 magnet adapter. Materials: body of POM, capsulated ring magnet.</i> Weight ≈ 65 g			ELAFIX 40
	Sonderausführung mit Diebstahlschutz: Ausführung und Werkstoffe wie ELAFIX 40, jedoch Gehäuse mit Korb, um das Einführen eines Absaugschlauches zu verhindern. Gewicht ≈ 70 g <i>Special type with anti-theft device: Construction and materials like ELAFIX 40, but body with basket to protect the introduction of an exit hose.</i> Weight ≈ 70 g			ELAFIX 40 ANTI-SIPHON



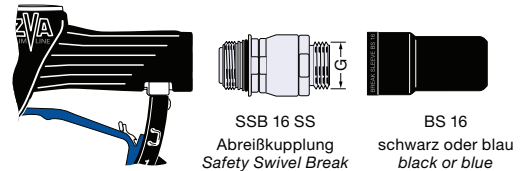
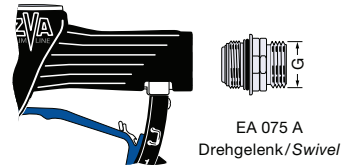
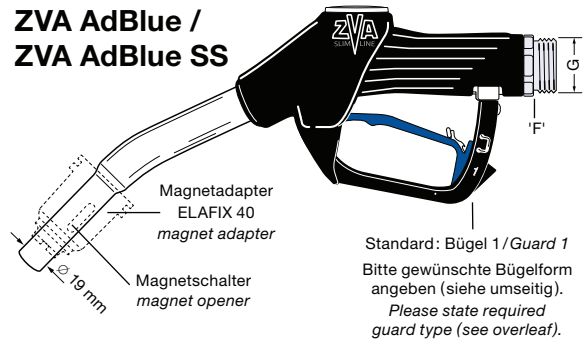
Automatik-Zapfventil ZVA, DN 15, aus beschichtetem Aluminium oder ZVA AdBlue SS aus Edelstahl für AdBlue® Harnstofflösung nach ISO 22241-1 (DEF / AUS 32 / ARLA 32).

Zum Schutz vor Fehlbetankung ist die Medienabgabe nur möglich mit normkonformem Magnetadapter wie ELAFIX 40, der im Einfüllstutzen des Fahrzeugtanks angebracht ist. Max. Abgabeleistung 40 l/min, Betriebsdruck 0,5–3,5 bar, minimale Pumpenleistung 20 l/min.

Automatic nozzle ZVA, DN 15, of coated aluminium or ZVA AdBlue SS of stainless steel for AdBlue® urea solution to ISO 22241-1 (Diesel Exhaust Fluid DEF / AUS 32 / ARLA 32).

To avoid misfuelling, dispensing is only possible in combination with standard conform magnet adapters as ELAFIX 40 which are incorporated within the filler opening of AdBlue vehicle tanks. Flowrate up to 40 l/min, working pressure 0,5–3,5 bar, minimum pump output 20 l/min.

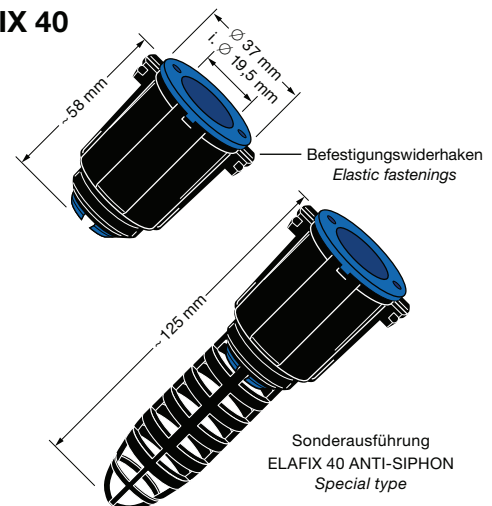
ZVA AdBlue / ZVA AdBlue SS



Magnetadapter ELAFIX 40 zum Einbau in Tankeinfüllstutzen ab DN 40, zur verwechslungssicheren Betankung von Harnstofflösung in Verbindung mit ZVA AdBlue. Entspricht ISO 22241-4.

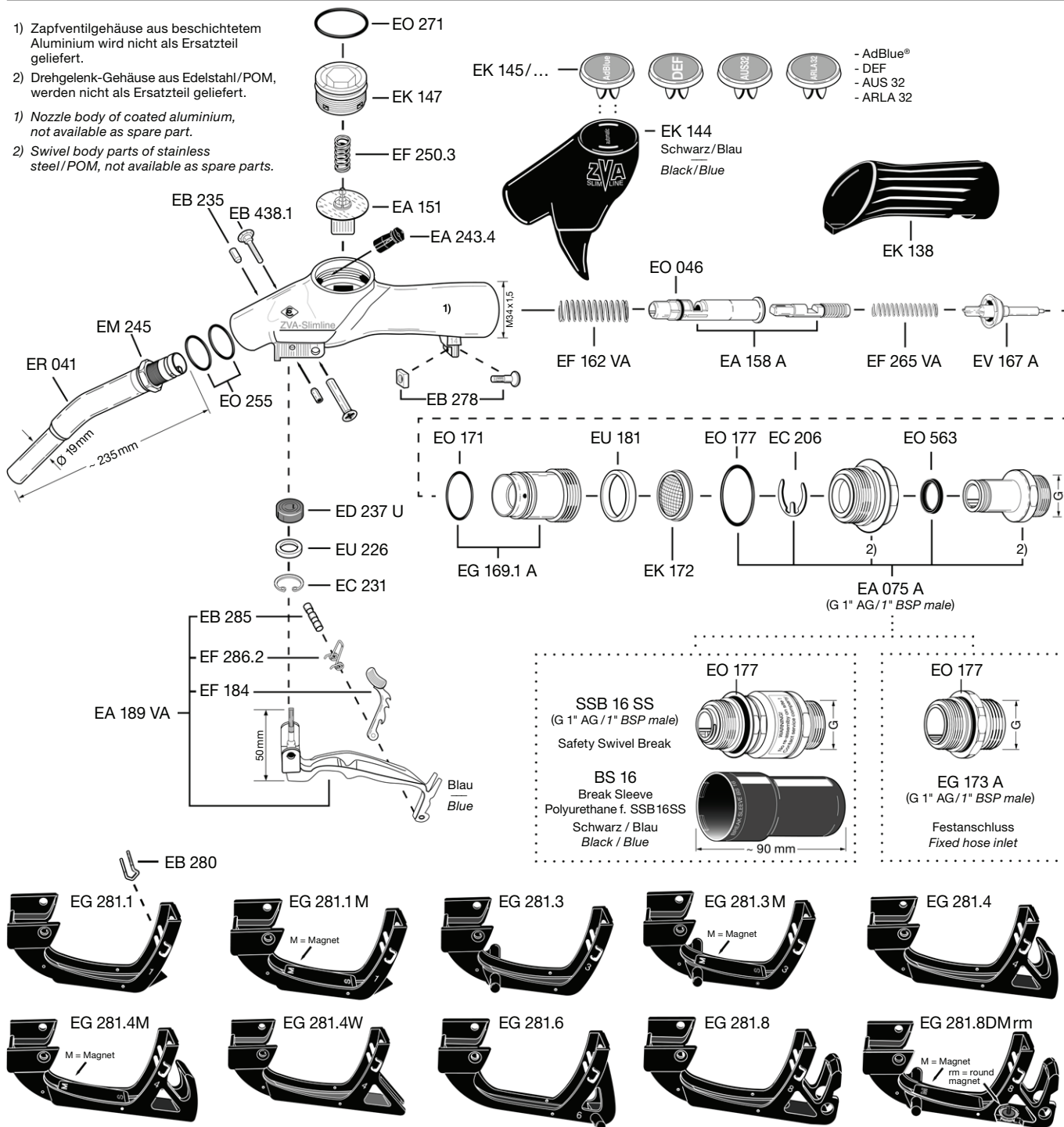
Magnet adapter ELAFIX 40 for installation in filler necks from DN 40. This adapter allows the refuelling of urea solution with ZVA AdBlue, without the risk of misfuellings. Meets ISO 22241-4.

ELAFIX 40



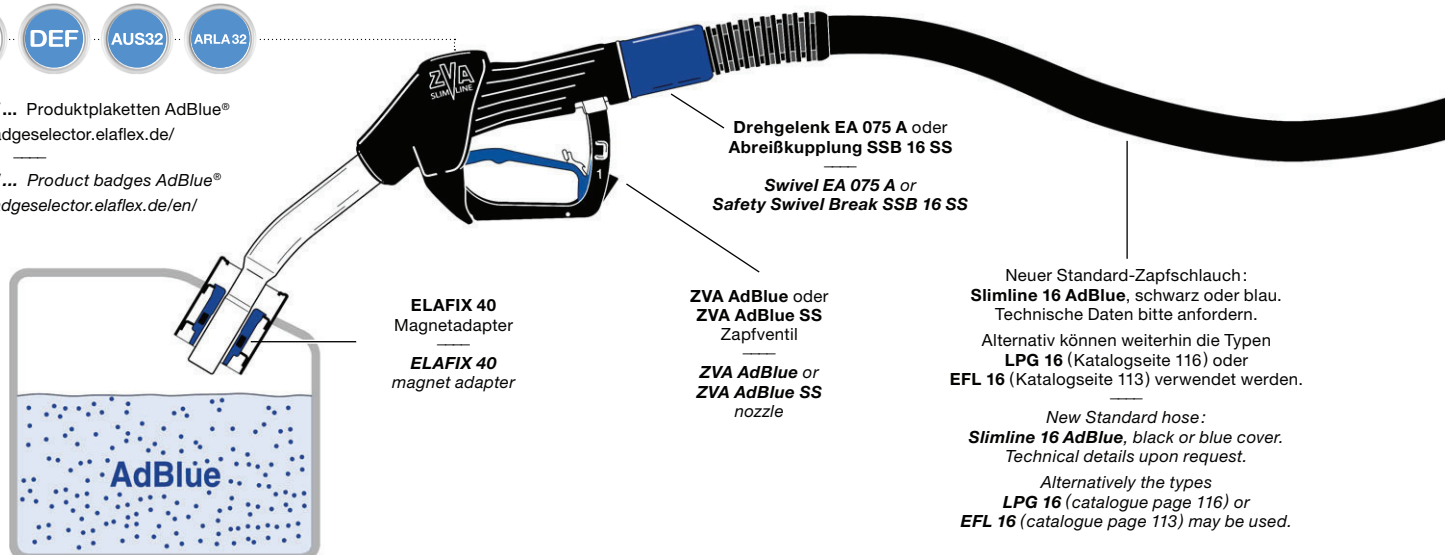
Ersatzteile ZVA Slimline AdBlue+ AdBlue SS · Spare Parts ZVA Slimline AdBlue+ AdBlue SS

- 1) Zapfventilgehäuse aus beschichtetem Aluminium wird nicht als Ersatzteil geliefert.
- 2) Drehgelenk-Gehäuse aus Edelstahl/POM, werden nicht als Ersatzteil geliefert.
- 1) Nozzle body of coated aluminium, not available as spare part.
- 2) Swivel body parts of stainless steel/POM, not available as spare parts.



EK 145/... Produktplaketten AdBlue®
<http://badgeselector.elaflex.de/>

EK 145/... Product badges AdBlue®
<http://badgeselector.elaflex.de/en/>



Neuer Standard-Zapfschlauch:
Slimline 16 AdBlue, schwarz oder blau.
 Technische Daten bitte anfordern.
 Alternativ können weiterhin die Typen
LPG 16 (Katalogseite 116) oder
EFL 16 (Katalogseite 113) verwendet werden.

New Standard hose:
Slimline 16 AdBlue, black or blue.
 Technical details upon request.
 Alternatively the types
LPG 16 (catalogue page 116) or
EFL 16 (catalogue page 113) may be used.